

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende - Presidente
gez.- f.to Rainer Karl Josef

Sekretär - Segretario
gez.- f.to Theiner Walter

Abschrift-Copia

Nr. 39

**GEMEINDE
SCHNALS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
SENALES**

Provincia di Bolzano

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

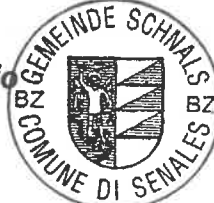
Auszug dieses Beschlusses wurde an der Amtstafel der Gemeinde Schnals am

Certificato che estratto della presente deliberazione è stato pubblicato all'albo pretorio del Comune di Senales il

02.01.2019

und für 10 aufeinanderfolgende Tage e per 10 giorni consecutivi.
veröffentlicht.

Sekretär - Segretario
Theiner Walter




Vorliegender Beschluß, veröffentlicht für dieLa presente deliberazione, pubblicata senza op-
vorgeschriebene Dauer, ohne Einwände, ist am positionen per il periodo prescritto è divenuta esecutiva
il

13.01.2019

im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti
örtlichen Körperschaften der Autonomen Region locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige,
Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018.
Nr. 2 vom 03.05.2018, vollstreckbar geworden. del vigente Ordinamento dei Comuni.

Sekretär - Segretario
Theiner Walter



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung.

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica.

**SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
27.12.2018**

**UHR - ORE
19:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

	E.A./A.G.	U.A./A.I.		E.A./A.G.	U.A./A.I.
Rainer Karl Josef			Götsch Josef		
Grüner Andreas			Grüner Peter		
Gurschler Tamara	X		Müller Gerhard		
Pfösti Karin			Raffener Benjamin		
Rainer Martin			Rainer Otto		
Rainer Thomas	X		Dr. Santer Sonja	X	
Tappeiner Kurt			Variola Hubert	X	
Weithaler Oswald					

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Theiner Walter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Rainer Karl Josef

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Genehmigung der neuen
Gemeindeverordnung für den
Trinkwasserversorgungsdienst.**

**Approvazione del nuovo regolamento
comunale per il servizio idropotabile.**

DER GEMEINDERAT

Es wird vorausgeschickt:

- Die Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 führt zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik gibt im Besonderen die Deckung der Kosten, die Umsetzung des Verursacherprinzips sowie die effiziente und nachhaltige Nutzung der Ressource Wasser vor.

- Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 16. August 2017, Nr. 29 wurde die Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs genehmigt, welche das Verfahren zur Bestimmung der Gebühr für den öffentlichen Trinkwasserdienst regelt. Dieser Dienst umfasst die Wasserentnahme, auch für mehrfache Nutzungen, die Zuleitung, die Trinkwasseraufbereitung, den Großhandel desselben Dienstes, die Verteilung, die diesbezügliche Messung sowie den Trinkwasserschutz unter Anwendung von Artikel 7/bis des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8, in geltender Fassung. Ziel ist die Gewährleistung sicherer Rahmenbedingungen, die Umsetzung der notwendigen Investitionen für eine qualitativ hochwertige und nachhaltige Trinkwasserversorgung, eine effiziente und hochwertige Führung der Dienste und der Schutz der Endverbraucher.

- Die Verordnung definiert die Kosten, die für die Tarifberechnung zulässig sind, die Höchstgrenze für den Ertragszuwachs sowie die Regeln für eine effiziente Geschäftsführung des Dienstes. Der Artikel 9 im Besonderen regelt die Festlegung des Trinkwassertarifes.

- Mit Dekret des Landeshauptmanns 40/2017 wurde die Erstanwendung der neuen Verordnung auf das Jahr 2019 verschoben für die Betreiber von Trinkwasseranlagen mit weniger als 3.000 Abnehmer.

- Mit eigenem Beschluss Nr. 18/2014 ist die Verordnung für den Trinkwasserdienst genehmigt worden, welche nunmehr im Widerspruch zu den mit DLH 29/2017 erlassenen Bestimmungen ist und zwar im Besonderen in Bezug auf die Festlegung des Trinkwassertarifes.

- Der Südtiroler Gemeindenverband hat mit mehreren Mitteilungen Informationen erteilt und Hinweise in Bezug auf die Abänderung des Trinkwasserreglements sowie ein Musterreglement zur Verfügung gestellt.

Auf dieser Grundlage wurde nun der Entwurf einer neuen Verordnung für den Trinkwasserdienst in der Gemeinde Schnals mit 30 Artikeln ausgearbeitet.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viene premesso:

- La direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000 che istituisce un quadro per l'azione comunitaria in materia di acque, in particolare determina i principi per la copertura dei costi e il principio "chi inquina paga" nonché l'utilizzazione efficiente e sostenibile della risorsa acqua.

- Con decreto del Presidente della Provincia 16 agosto 2017, n. 29 è stato approvato il nuovo Regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile che disciplina la procedura per la determinazione del corrispettivo per il servizio idro-potabile pubblico. Tale servizio comprende la captazione, anche per usi multipli, l'adduzione dell'acqua, la potabilizzazione, la vendita all'ingrosso del medesimo servizio, la distribuzione, la relativa misurazione e la tutela dell'acqua potabile, in attuazione dell'articolo 7/bis della legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8, e successive modifiche. L'obiettivo è di garantire una regolamentazione stabile, la realizzazione degli investimenti necessari a un approvvigionamento di acqua potabile qualitativamente elevato e sostenibile, una gestione efficiente e di qualità del servizio nonché la tutela degli utenti finali.

- Il regolamento definisce i costi che possono essere ammessi per il calcolo della tariffa, il limite massimo alla crescita dei ricavi e le regole per una gestione finanziaria efficiente del servizio. L'articolo 9 disciplina la determinazione della tariffa per il servizio idrico potabile.

- Con decreto del Presidente di Provincia 40/2017 la prima applicazione del nuovo regolamento è stato spostato al 2019 per i gestori degli acquedotti idropotabili pubblici che alimentano fino a 3.000 clienti.

- Con propria delibera n. 18/2014 è stato approvato il regolamento sul servizio idro-potabile che ora è in contrasto con le disposizioni del su citato DPP 29/2017 soprattutto per quanto riguarda la disciplina della tariffa per il servizio idro-potabile.

- Il Consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano con diverse comunicazioni ha dato informazioni ed indicazioni per la modifica del regolamento comunale e ha messo a disposizione anche una bozza tipo del regolamento comunale per il servizio idropotabile. Pubblico.

È stata predisposta una bozza di un nuovo regolamento comunale sul servizio idro-potabile a Senales con 30 articoli.

Nach Einsichtnahme in die folgenden Bestimmungen:

- Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000
- Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8;
- Dekret des Landeshauptmanns vom 16. August 2017 Nr. 29 in geltender Fassung;

nach kurzer Beratung;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

fasst bei 11 anwesenden Mitgliedern mit 9 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme und 1 Enthaltung, ausgedrückt mittels Handerheben,

BESCHLUSS

1. die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserdienst, bestehend aus 30 Artikeln, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;

2. festzuhalten, dass die Bestimmungen betreffend die Tarifgestaltung ab 01.01.2019 zur Anwendung gelangen;

3. zur Kenntnis zu nehmen, dass durch gegenständliche Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;

4. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, 10 Tage nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Schnals vollstreckbar wird.

Viste le seguenti disposizioni normative:

- La direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000
- legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8
- Presidente della Provincia 16 agosto 2017, n. 29 in forma vigente

dopo breve discussione;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e contabile;

visto lo Statuto di questo Comune;

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 02, in vigore;

con 9 voti favorevoli, 1 voto contrario e 1 astensione, espressi per alzata di mano, presenti 11 consiglieri

DELIBERA

1. di approvare per i motivi di cui in premessa il regolamento sul servizio idro-potabile. Pubblico, composto da 33 articoli, che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;

2. di dare atto che le disposizioni riguardanti le tariffe vengono applicate a partire dal 01/01/2019;

3. di prendere atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa diretta;

4. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva 10 giorni a pubblicazione avvenuta all'albo pretorio digitale del Comune di Senales ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018.